



Маркази Тоҷикистон оид ба Масъалаҳои Минаҳо

*Tajikistan Mine Action Centre*

Тоҷикистон, Душанбе, 734025, куч. М. Курбонов 15  
Тел: + (992 372) 21 66 87, 23 51 87, Факс: + (992 372) 21 66 87  
E-mail: [mineaction.tajikistan@undp.org](mailto:mineaction.tajikistan@undp.org)  
Tajikistan, Dushanbe, 734025, 15 M. Kurbonov Str  
Tel: + (992 372) 21 66 87, 23 51 87, Fax: + (992 372) 21 66 87  
E-mail: [mineaction.tajikistan@undp.org](mailto:mineaction.tajikistan@undp.org)



## Фишурдаи матбуотӣ

27 августи соли 2006 дар минтақаи наздисарҳадӣ бо Узбекистон (дар кӯҳи Лангар), воқеъ дар ҳудуди ҷамоати Урметани ноҳияи Айнӣи вилояти Суғд, таркиши минаҳои зидди пиёдагард ба вучуд омад. Дар натиҷаи таркиш зиёда аз 70 сар моли майдаи аҳолии маҳаллӣ ҳалок гардид.

## Пресс-релиз

27 августа 2006 года на приграничных с Узбекистаном участке (в горах Лангар), расположенном на территории джамоата Урметан Айнинского района Сугдской области, произошли взрывы противопехотных мин, в результате которых погибло более 70 поголовье мелкого рогатого скота местного населения.

## Press release

On 27 August 2006, a number of antipersonnel mines were detonated in Jamoat Urmetan (on Langar Mountain) in Aini district of Soghd region in the border area near Uzbekistan. As the result of this, more than 70 sheep and goats belonging to local inhabitants were killed.

**Сардори Маркази Тоҷикистон  
оид ба масъалаҳои минаҳо**

**Ҷ. Раҷабов**

Бо дастгирии:  
Supported by:



Тоҷикистон  
Tajikistan